

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
OVERALL DIMENSIONS (W - D - H)	550 - 754 - 662 mm
WEIGHT	41,2 Kg
MAXIMUM LOAD PER TRAY GN2/3	1,5 kg
TOTAL MAXIMUM LOAD	7,5 kg
CONVECTION HEATING ELEMENTS	3 kW
MAXIMUM POWER RATING	3,2 kW
ELECTRICAL INSULATION CLASS	I
HOUSING PROTECTION RATING	IPX4
WATER PRESSURE	100-200 kPa
SUPPLY VOLTAGE	220-230V ~
FREQUENCY	50 Hz
POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
POWER SUPPLY CABLE SECTION:	3G 1,5
POWER CORD CONNECTION:	Y

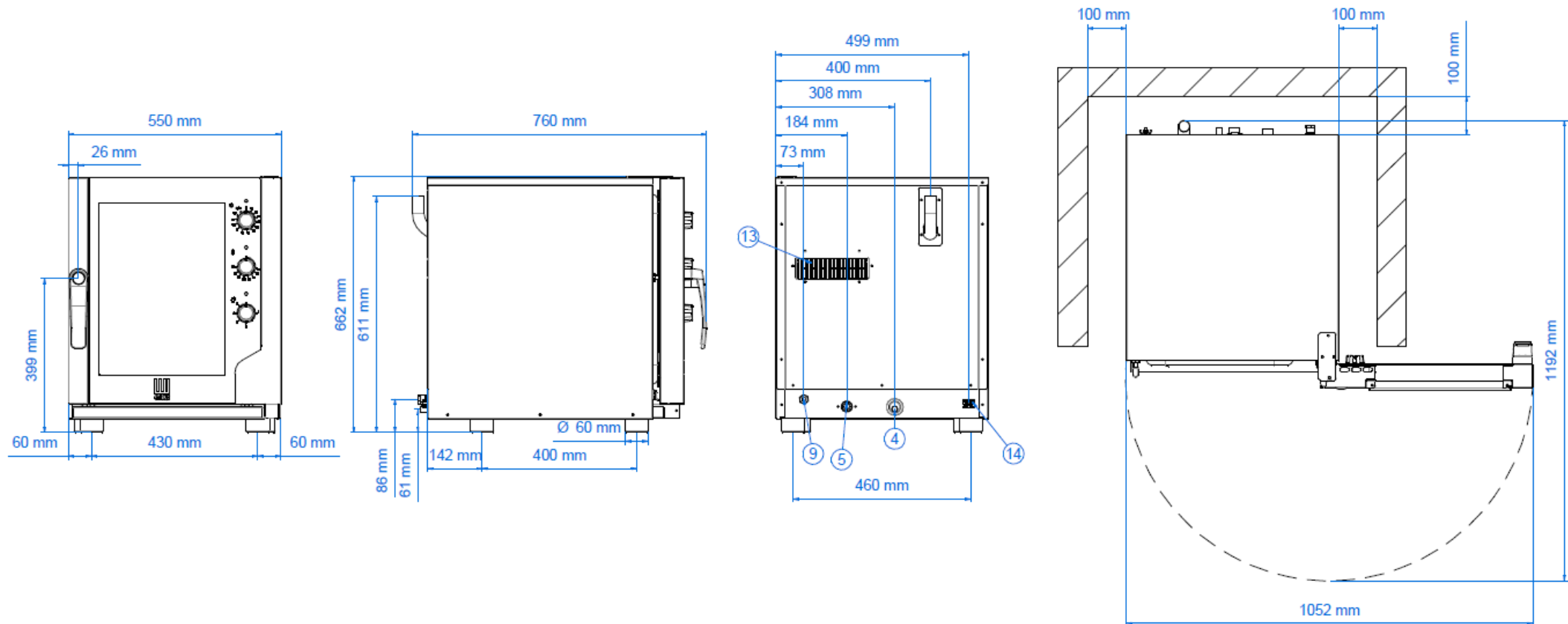
CARATTERISTICHE TECNICHE	
DIMENSIONI DI INGOMBRO (L - P - H)	550 - 754 - 662 mm
PESO	41,2 Kg
CARICO MASSIMO PER TEGLIA GN1/1	1,5 kg
CARICO MASSIMO TOTALE	7,5 kg
POTENZA RESISTENZE CONVEZIONE	3 kW
POTENZA ELETTRICA MAX	3,2 kW
CLASSE ISOLAMENTO ELETTRICO	I
GRADO DI PROTEZIONE INVOLUCRO	IPX4
PRESSIONE ACQUA	100-200 kPa
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	220-230V ~
FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE	50 Hz
TIPO CAVO DI ALIMENTAZIONE	H07RN-F
SEZIONE CAVO DI ALIMENTAZIONE	3G 1,5
ALLACCIAMENTO CAVO DI ALIMENTAZIONE	Y

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (L - P - A)	550 - 754 - 662 mm
POIDS	41,2 Kg
CHARGE MAXIMUM PER PLAT GN1/1	1,5 kg
CHARGE MAXIMALE TOTALE	7,5 kg
PUISSANCE RÉISTANCES DE CONVECTION	3 kW
PUISSANCE ÉLECTRIQUE MAXIMALE	3,2 kW
CLASSE D'ISOLATION ÉLECTRIQUE	I
INDICE DE PROTECTION DU REVÊTEMENT	IPX4
PRESSION DE L'EAU	100-200 kPa
TENSION D'ALIMENTATION	220-230V ~
FREQUENCE D'ALIMENTATION	50 Hz
TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
SECTION DU CABLE D'ALIMENTATION	3G 1,5
BRANCHEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION	Y

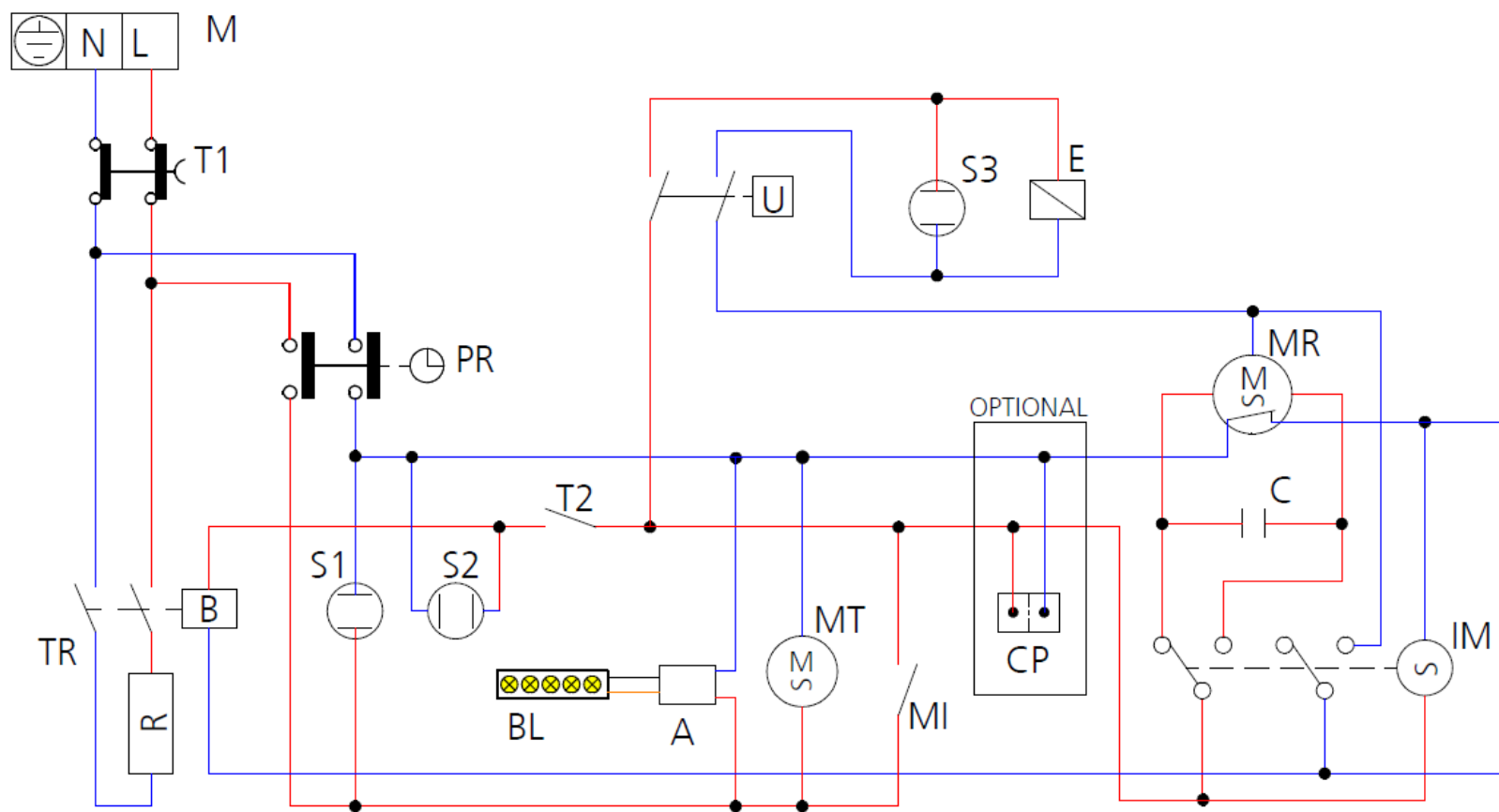
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
MEDIDAS EXTERIORES MÁXIMAS (A - A - P)	550 - 754 - 662 mm
PESO	41,2 Kg
CARGA MÁXIMA POR BANDEJA GN1/1	1,5 kg
CARGA MÁXIMA TOTAL	7,5 kg
POTENCIA RESISTENCIAS CONVECCIÓN	3 kW
POTENCIA ELÉCTRICA MÁXIMA	3,2 kW
CLASE DE AISLAMIENTO ELÉCTRICO	I
GRADO DE PROTECCIÓN CUERPO EXTERIOR	IPX4
PRESIÓN AGUA	100-200 kPa
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	220-230V ~
FRECUENCIA DE ALIMENTACIÓN	50 Hz
TIPO DE CABLE DE ALIMENTACIÓN	H07RN-F
SECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	3G 1,5
CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Y

TECHNISCHE MERKMALE	
GESAMTABMESSUNGEN (B - T - H)	550 - 754 - 662 mm
GEWICHT	41,2 Kg
HÖCHSTBLECHBELASTUNG GN1/1	1,5 kg
MAXIMALE GESAMTLAST	7,5 kg
LEISTUNG KONVEKTION-HEIZELEMENTE	3 kW
MAX. ELEKTRISCHE LEISTUNG	3,2 kW
STROMISOLIERUNGSKLASSE	I
VERKLEIDUNGSSCHUTZGRAD	IPX4
WASSERDRUCK	100-200 kPa
ANSCHLUSSSPANNUNG	220-230V ~
BETRIEBSFREQUENZ	50 Hz
ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
NETZKABEL QUERSCHNITT	3G 1,5
ANSCHLUSS DES STROMKABELS	Y

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
РАЗМЕРЫ	550 - 754 - 662 mm
ВЕС	41,2 Kg
МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА ПРОТИВЕНЬ GN1/1	1,5 kg
ОБЩАЯ МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	7,5 kg
МОЩНОСТЬ КОНВЕКЦИОННЫХ ТЭНОВ	3 kW
МАКСИМАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ	3,2 kW
КЛАСС ЭЛЕКТРОИЗОЛЯЦИИ	I
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ КОРПУСА	IPX4
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	100-200 kPa
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ	220-230V ~
ЧАСТОТА	50 Hz
ТИП КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ	H07RN-F
РАЗДЕЛ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ	3G 1,5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ	Y



	DRAWINGS	DISEGNI	DESSINS	DIBUJOS	ZEICHNUNGEN	РУССКИЙ
4	WATER OULET TUBE (DN 15)	TUBO SCARICO ACQUA (DN 15)	TUYAU D'ÉVACUATION DE L'EAU (DN 15)	TUBO PARA DESAGUE (DN 15)	WASSERAUSLASSROHR (DN 15)	ТРУБА ВЫПУСКА ВОДЫ (ДН 15)
5	CLEANING SYSTEM WATER INLET	INGRESSO ACQUA LAVAGGIO	ENTRÉE D'EAU DE LAVAGE	ENTRADA AGUA LAVADO	EINGANG REINIGUNGSWASSER	ВХОД ВОДЫ ДЛЯ ПРОМЫВКИ
6	SOFTENED WATER INLET 3/4"	INGRESSO ACQUA ADDOLCITA 3/4"	ENTRÉE D'EAU ADOUCI 3/4 "	ENTRADA AGUA ABLANDADA 3/4"	EINGANGS WEICHWASSER 3/4"	ВХОД УМЯГЧЕННОЙ ВОДЫ 3/4"
8	STEAM EXHAUST	SFIATO VAPORE	EVACUATION DE VAPEUR	SALIDA DEL VAPOR	DAMPFAUSLASS	ВЫХОД ПАРА
9	CABLE GLAND FOR POWER SUPPLY	PRESSACAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA	PRESSE CABLE ALIMENTATION	PRENSAESTOPAS ELECTRICIDAD	KABELHALTER STROMVERSORGUNG	КРЕПЛЕНИЕ КАБЕЛЯ
11	SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTATO SICUREZZA	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITSTHERMOSTAT	ТЕРМОСТАТ БЕЗОПАСНОСТИ
14	EQUIPOTENTIAL CLAMP	MORSETTO EQUIPOTENZIALE	PINCE ÉQUIPOTENTIELLE	ABRAZADERA EQUIPOTENCIAL	ÄQUIPOTENTIALKLEMME	ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ ЗАЖИМ



	WIRING LAYOUTS	SCHEMA ELETTRICO	SCHÉMAS ÉLECTRIQUES	ESQUEMAS ELÉCTRICOS	SCHALTPLÄNE	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ
M	POWER SUPPLY TERMINAL BOARD	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE	BORNIER ALIMENTATION	CAJA DE CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN	VERSORGUNGSKLEMMLEISTE	КЛЕММНАЯ КОРОБКА ПИТАНИЯ
B	CONTACTOR COIL	BOBINE TELERUTTORI	BOBINE TÉLÉRUPTEUR	BOBINAS TELERUPTORES	SCHÜTZSPULEN	КАТУШКА ДИСТАНЦИОННОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ
TR	CONTATOR	TELERUTTORI	TÉLÉRUPTEUR	TELERUPTORES	SCHÜTZS	ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ
R	CIRCULAR HEATING ELEMENT	RESISTENZA CIRCOLARE	RECISTENCE CIRCULAIRE	RESISTENCIA CIRCULAR	KREIS HEIZELEMENT	КОЛЬЦЕВЫЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ
C	CAPACITOR	CONDENSATORE	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR	КОНДЕНСАТОРЫ
MR	RADIAL MOTORISED VENTILATOR	MOTOVENTILATORE RADIALE	MOTOVENTILATEUR RADIAUX	MOTOVENTILADOR RADIAL	RADIAL MOTORLÜFTER	РАДИАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОРЫ
MT	TANGENTIAL MOTORISED VENTILATOR	MOTOVENTILATORE TANGENZIALE	MOTOVENTILATEUR TANGENTIEL	MOTOVENTILADOR TANGENCIAL	TANGENZIALER MOTORLÜFTER	ТАНГЕНЦИАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОР
IM	OPERATING DIRECTION REVERSING ELEMENT	INVERTITORE DI MARCIA	INVERSEUR MARCHE	INVERSEUR MARCHE	UMKEHRVORRICHTUNG	ЭЛЕМЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ НАПРАВЛЕНИЯ РАБОТЫ
PR	"END OF COOKING" PROGRAMMER	PROGRAMMATORE "FINE COTTURA"	PROGRAMMATEUR "FIN DE CUISSON"	PROGRAMADOR "FIN DE COCCIÓN"	„KOCHENDE“-PROGRAMMIER	ПРОГРАММИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО "КОНЕЦ ПРИГОТОВЛЕНИЯ"
U	AUTOMATIC HUMIDIFIER	UMIDIFICATORE AUTOMATICO	HUMIDIFICATEUR AUTOMATIQUE	HUMIDIFICADOR AUTOMÁTICO	AUTOMATISCHER BEFEUCHTER	АВТОМАТИЧЕСКОГО УВЛАЖНЕНИЯ
MI	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUTTORE PORTA	MICRO-INTERRUPTEUR PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	MIKROSWITCH TÜR	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВЕРКИ
BL	LED BAR	BARRA LED	BARRE LED	BARRA DE LUCES LED	LED LEISTE	СВЕТОДИОДНАЯ ЛИНЕЙКА
A	LED BAR POWER SUPPLY	ALIMENTATORE BARRA LED	ALIMENTATION BARRE LED	ALIMENTACION BARRA DE LUCES LED	STROMVERSORGUNG LED LEISTE	БЛОК ПИТАНИЯ СВЕТОДИОДНОЙ ЛИНЕЙКИ
T1	OVEN SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTATO DI SICUREZZA FORNO	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ FOUR	TERMOSTATO DE SEGURIDAD HORNO	SICHERHEITSTHERMOSTAT	ТЕРМОСТАТ БЕЗОПАСНОСТИ
T2	OVEN THERMOSTAT	TERMOSTATO DI REGOLAZIONE	THERMOSTAT FOUR	TERMOSTATO HORNO	OFENTHERMOSTAT	ТЕРМОСТАТ БЕЗОПАСНОСТИ
E	WATER SOLENOID-VALVE	ELETTROVALVOLA ACQUA	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVÁLVULA AGUA	WASSER MAGNETVENTIL	ЭЛЕКТРОКЛАПАН ВОДЫ
CP	CONNECTION TO HOOD	COLLEGAMENTO CAPP	CONNEXION HOTTE	CONEXION A LA CAMPANA	HAUBE VERBINDUNG	ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ
S1	POWER LINE INDICATOR LIGHT	LAMPADA SPIA PROGRAMMATORE	VOYANT DE LIGNE	INDICADOR LUMINOSO PROGRAMADOR	LEUCHTMELDER PROGRAMMIERER	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ПРОГРАММИРУЮЩЕГО УСТРОЙСТВА
S2	THERMOSTAT INDICATOR LIGHT	LAMPADA SPIA TERMOSTATO	VOYANT THERMOSTAT	INDICADOR LUMINOSO TERMOSTATO	LEUCHTMELDER AUTOMATISCHER BEFEUCHTER	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ТЕРМОСТАТА
S3	AUTOMATIC HUMIDIFIER INDICATOR LIGHT	LAMPADA SPIA UMIDIFICATORE	VOYANT HUMIDIFICATEUR AUTOMATIQUE	INDICADOR LUMINOSO HUMIDIFICADOR AUTOMÁTICO	LEUCHTMELDER THERMOSTAT	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА АВТОМАТИЧЕСКОГО УВЛАЖНЕНИЯ